

BỘ PHỤNG TỰ VÀ KỶ LUẬT BÍ TÍCH LOAN BÁO VỀ 7 LỜI CẦU MỚI TRONG KINH CẦU THÁNH CẢ GIUSE

Bộ Phụng Tự và Kỷ Luật Bí Tích

Thư gửi các Chủ tịch Hội Đồng Giám Mục

Về một số lời cầu mới trong Kinh Cầu Thánh Giuse

Thành phố Vatican, ngày 1 tháng 5 năm 2021, Lễ Thánh Giuse

Thưa Quý Đức Hồng Y
Thưa Quý Đức Giám Mục,

Vào dịp kỷ niệm 150 năm ngày tuyên bố Thánh Giuse là Đấng Bảo trợ Giáo hội Hoàn vũ, Đức Thánh Cha Phanxicô, đã công bố Tông thư *Patris corde* – Trái Tim Người Cha, với mục đích “tăng cường tình yêu của chúng ta đối với vị thánh vĩ đại này, để khuyến khích chúng ta cầu khẩn xin Ngài cầu bầu, cũng như noi gương các nhân đức và lòng nhiệt thành của Ngài”.

Dưới ánh sáng này, đây có lẽ là cơ hội thích hợp để cập nhật Kinh cầu tôn vinh Thánh Giuse, đã được Tòa thánh phê chuẩn vào năm 1909 (xem Công Báo Tòa Thánh 1 [1909] 290-292), bằng cách thêm vào bảy lời khẩn cầu mới rút ra từ điển từ của các Đức Giáo Hoàng, khi các ngài trình bày các khía cạnh của nhân vật bảo trợ Giáo hội Hoàn vũ. Những lời này là: “*Custos Redemptoris*” Đấng Gìn Giữ Đấng Cứu Thế (xem Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, Tông Huấn *Redemptoris Custos* - Đấng Gìn Giữ Đấng Cứu Thế; “*Serve Christi*” Đấng Phụng Sự Chúa Kitô (xem Thánh Phaolô VI, Bài giảng ngày 19.3.1966, được tham chiếu trong *Redemptoris custos* n. 8 và *Patris corde* n. 1); “*Minister salutis*” Thừa Tác Viên Ôn Cứu Độ (Thánh Gioan Kim Khẩu, được tham chiếu trong *Redemptoris custos*, n. 8); “*Fulcimen in difficultatibus*” Đấng Hướng Dẫn Trong Thời Gian Truân (xem Đức Thánh Cha Phanxicô, Tông Thư *Patris corde*, Lời Dẫn Nhập); và “*Patrone exsulum, afflictorum, pauperum*” Đấng Bảo Trợ Kẻ Lưu Đày, Người Đau Khổ, Kẻ Nghèo Khó (*Patris corde*, n. 5).

Những lời kêu cầu mới đã được trình lên Đức Thánh Cha Phanxicô. Ngài đã chấp thuận việc đưa thêm vào Kinh Cầu Thánh Giuse, như trong văn bản đính kèm với bức thư này.

Các Hội đồng Giám mục sẽ có trách nhiệm xem xét việc dịch và công bố Kinh Cầu bằng các ngôn ngữ trong khả năng của các ngài; những bản dịch này không cần sự phê chuẩn của Tòa Thánh. Theo sự phán xét thận trọng của các ngài, các Hội đồng Giám mục cũng có thể đưa ra những lời kêu cầu khác mà Thánh Giuse được tôn vinh tại các quốc gia của các vị. Những bổ sung như vậy cần được thực hiện ở vị trí thích hợp và bảo tồn thể loại văn học của Kinh Cầu.

Trong khi vui mừng thông báo cho quý chư huynh về điều khoản này để quý chư huynh tường tận và thực hiện, xin cho phép tôi nhân cơ hội này để bảo đảm với các chư huynh những lời chúc tốt nhất của tôi.

Trân trọng trong Chúa,

+ X Arthur Roche

Tổng giám mục thư ký Bộ

Cha Corrado Maggioni, SMM

Phụ tá thư ký Bộ

Nội dung Kinh Cầu Thánh Giuse Mới Cập Nhật

Xin Chúa thương xót chúng con.

- Xin Chúa thương xót chúng con.

Xin Chúa Kitô thương xót chúng con.

- Xin Chúa Kitô thương xót chúng con.

Xin Chúa thương xót chúng con.

- Xin Chúa thương xót chúng con.

Chúa Kitô nghe cho chúng con.

Chúa Kitô nhậm lời chúng con.

Đức Chúa Cha ngự trên trời là Đức Chúa Trời thật.

Thưa: Thương xót chúng con.

(Câu nào cũng thưa như vậy)

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế là Đức Chúa Trời thật.

Đức Chúa Thánh Thần là Đức Chúa Trời thật.

Ba Ngôi cũng là một Đức Chúa Trời.

Rất Thánh Đức Bà Maria.

Thưa: Cầu cho chúng con.

(Câu nào cũng thưa như vậy)

Thánh Giuse.

Thánh Giuse là Đấng sang trọng bởi dòng Đavít.

Thánh Giuse là sự sáng láng các Thánh Tổ Tông.

Thánh Giuse là bạn Đức Mẹ Chúa Trời.

Thánh Giuse là Đấng Gìn Giữ Đấng Cứu Thế.

Thánh Giuse là Đấng thanh sạch giữ gìn Đức Nữ Đồng Trinh.

Thánh Giuse là Đấng dưỡng nuôi Con Đức Chúa Trời.

Thánh Giuse là Đấng ân cần gìn giữ Chúa Kitô.

Thánh Giuse là Đấng Phụng Sự Chúa Kitô.

Thánh Giuse là Thừa Tác Viên Ơn Cứu Độ.

Thánh Giuse là Đấng cai quản Thánh Gia Thất xưa.

Thánh Giuse gồm no mọi nhân đức.

Thánh Giuse cực thanh cực tịnh.

Thánh Giuse cực khôn cực ngoan.

Thánh Giuse là Đấng vững vàng mạnh mẽ.

Thánh Giuse chịu lụy mọi đàng.

Thánh Giuse rất ngay chính thật thà.

Thánh Giuse là gương nhân đức nhịn nhục.

Thánh Giuse yêu chuộng sự khó khăn.

Thánh Giuse là kiểu thức thợ thuyền noi theo.

Thánh Giuse là Đấng làm cho sáng danh gia đạo.

Thánh Giuse che chở kẻ giữ mình đồng trinh.

Thánh Giuse là Đấng nâng đỡ gia thất chúng con.

Thánh Giuse là Đấng Hướng Dẫn Trong Thời Gian Truân.

Thánh Giuse là Đấng an ủi kẻ mắc gian nan.

Thánh Giuse là nơi cậy cho kẻ liệt lào.

Thánh Giuse là Đấng Bảo Trợ Kẻ Lưu Đày.

Thánh Giuse là Đấng Bảo Trợ Người Đau Khổ

Thánh Giuse là Đấng Bảo Trợ Kẻ Nghèo Khó

Thánh Giuse là bốn mạng kẻ mong sinh thì.

Thánh Giuse làm cho quý thần kinh khiếp.
Thánh Giuse là quan thầy bà chữa Hội Thánh.
Chúa Giêsu chuộc tội cứu thế.
Chúa Giêsu tha tội chúng con.
Chúa Giêsu chuộc tội cứu thế.
Chúa Giêsu nhậm lời chúng con.
Chúa Giêsu thương xót chúng con.
Chúa đã đặt Thánh Giuse làm chủ nhà Chúa.
Đáp: Cùng quản cai gia nghiệp Chúa.

Lời nguyện

Lạy Đức Chúa Giêsu là Chúa chúng con, Chúa đã khăng toan liệu cách khôn ngoan, lười khen chẳng xiết, mà chọn Thánh Giuse làm bạn thanh sạch Đức Mẹ thân sanh Chúa. Xin Chúa hãy khăng ban cho chúng con như đã cung kính Thánh Giuse làm quan thầy bà chữa dưới đất, thì cũng được nhờ Người cầu thay nguyện giúp trên trời, vì Chúa là Đấng hằng sống hằng trị đời đời. Amen.